



ที่ อว ๐๒๒๖.๕/ว ๓๓๑

สำนักงานปลัดกระทรวงการอุดมศึกษา
วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม
๓๒๘ ถนนศรีอยุธยา เขตราชเทวี
กรุงเทพมหานคร ๑๐๕๐๐

๖ มีนาคม ๒๕๖๓

เรื่อง มาตรการและการเฝ้าระวังการระบาดของโรคไวรัสโคโรนาสายพันธุ์ใหม่ ๒๐๑๙ (COVID-๑๙) ฉบับที่ ๒
(ฉบับภาษาอังกฤษ)

เรียน อธิการบดีมหาวิทยาลัย/สถาบัน/วิทยาลัย

เนื่องด้วยสถานการณ์การแพร่ระบาดของโรคไวรัสโคโรนาสายพันธุ์ใหม่ ๒๐๑๙ (COVID-๑๙) กำลังทวีความรุนแรงมากยิ่งขึ้นโดยพบการติดเชื้อในหลายประเทศทั่วโลกกว่า ๓๔ ประเทศ และมีการแพร่กระจายจากคนสู่คนภายในหลายประเทศแล้ว ทั้งนี้ กระทรวงสาธารณสุขได้มีมาตรการเฝ้าระวังการระบาดของโรคไวรัสโคโรนาสายพันธุ์ใหม่ ๒๐๑๙ (COVID-๑๙) เพื่อควบคุมสถานการณ์และป้องกันการแพร่กระจายของเชื้ออย่างรวดเร็ว สำนักงานปลัดกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม จึงได้จัดทำประกาศกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม เรื่อง มาตรการและการเฝ้าระวังการระบาดของโรคไวรัสโคโรนาสายพันธุ์ใหม่ ๒๐๑๙ (COVID-๑๙) ฉบับที่ ๒ (ฉบับภาษาอังกฤษ) เพิ่มขึ้นเพื่ออำนวยความสะดวกในการเผยแพร่ได้อย่างทั่วถึง

สำนักงานปลัดกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม จึงขอความร่วมมือให้สถานศึกษาดำเนินการเผยแพร่เอกสาร เพื่อป้องกันการแพร่ระบาดของโรคไวรัสโคโรนา (COVID-๑๙) ตามประกาศกระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม เรื่อง มาตรการและการเฝ้าระวังการระบาดของโรคไวรัสโคโรนาสายพันธุ์ใหม่ ๒๐๑๙ (COVID-๑๙) ฉบับที่ ๒ (ฉบับภาษาอังกฤษ) โดยสามารถดาวน์โหลดประกาศกระทรวงฯ ได้ที่ QR code ด้านล่างหนังสือฉบับนี้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบและพิจารณาดำเนินการต่อไปด้วย จักขอบคุณยิ่ง

ขอแสดงความนับถือ

(ศาสตราจารย์สัมพันธ์ ฤทธิเดช)

เลขาธิการคณะกรรมการการอุดมศึกษา
ปฏิบัติราชการแทนปลัดกระทรวงการอุดมศึกษา
วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม

สำนักส่งเสริมและพัฒนาศักยภาพนักศึกษา

กลุ่มกิจการพิเศษ

โทรศัพท์ ๐ ๒๐๓๙ ๕๕๖๒-๖๓

โทรสาร ๐ ๒๐๓๙ ๕๖๕๒-๕๓





2nd Announcement of Ministry of Higher Education, Science, Research and Innovation

Subject: Vigilant measures against the spread of Coronavirus (COVID-19)

Due to the intense and severe widespread of Coronavirus (COVID-19), the infection and transmission have been found in at least 34 countries around the world. The Ministry of Public Health of the Kingdom of Thailand has measures to monitor the outbreak in order to control the situation and prevent the spread of the virus.

Conforming the measures of the Ministry of Public Health, The Ministry of Higher Education, Science, Research and Innovation considers taking the following measures:

1. Personnel, instructors and students to avoid traveling to countries and administrative areas at risk or reported of COVID-19 infection, as announced by the Ministry of Public Health.
2. Personnel, instructors and students returning from the counties and administrative areas at risk or reported of encountering COVID-19 must be screened. In case of being found having a fever or symptom that is at risk of developing the disease, the person is required to follow medical advice and stop working / studying for 14 days. For those who have no symptoms are required to observe the symptoms closely and avoid social activities including teaching, studying and meeting for 14 days after returning to Thailand or take the online meeting as an alternative.
3. Personnel, instructors and students with a fever or abnormal respiratory symptoms and found to be at risk by being close or involved with persons from countries and administrative areas that are at risk are required to see a doctor at the hospital. Self-treatment is not the practice to prevent further spread of the infection.
4. Personnel, instructors and students to take care of own health by always wearing hygiene mask and keeping hands clean with water and soap or alcohol gel. Do not touch hands, eyes, nose, or mouth unnecessarily. People with sneezing must use medical sanitation masks to prevent the spread of the infection.
5. Increase hygiene care in the agencies and institutions' area such as increasing frequency of cleaning entrance-exit of the building, elevator, bathroom with disinfectant. Check and clean the spots being contacted publicly such as handrails, handles or doorknobs. Provide hand washing services especially the entrance-exit of the building, elevators, meeting rooms and food centers. Increase the frequency of air conditioners maintenance. Announce the situation and practice to the public to create awareness and prevention.

6. Agencies and Institutions to avoid social activities including teaching, studying and meeting that invite personnel from countries and administrative areas that are at risk or reported of the COVID-19. Take the online meeting as an alternative.
7. Avoid activities that gather personnel or students at a large number.
8. The Ministry will seek further cooperation from the Ministry of Public Health and take additional measures deemed appropriate.

All agencies and institutions must report update information or any irregularity to the Office of Permanent Secretary, Ministry of Higher Education, Science, Research and Innovation, in order to work on this issue collectively. Information shall be sent to the Office of Student Potential Promotion and Support, Special Affairs Group, Tel: +66(0)2-039-5562-3, Fax: +66(0)2-039-5652, or Office of the Administration, Administrative Affairs, Tel:+66(0)2-354-5568, Fax: +66(0)2-354-4524-6

Please be informed and strictly follow the above instructions.

25 February 2020



Mr. Suvit Maesincee

Minister

Ministry of Higher Education, Science, Research and Innovation